



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 17. jūlijā
(OR. en)

11562/23

**Starpiestāžu lieta:
2023/0168/B (NLE)**

**PECHE 273
N 63**

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES REGULA, ar kuru groza Regulu (ES) 2023/194, ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko šādas zvejas iespējas uz 2023. un 2024. gadu nosaka konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem

PADOMES REGULA (ES) 2023/...

(... gada ...),

ar kuru groza Regulu (ES) 2023/194, ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko šādas zvejas iespējas uz 2023. un 2024. gadu nosaka konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regula (ES) 2023/194¹ nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras 2023. gadā piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi. Regulā (ES) 2023/194 noteiktās kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) būtu jāgroza, lai ņemtu vērā zinātnisko ieteikumu publicēšanu, kā arī ar trešām valstīm noturēto apspriežu iznākumu.

¹ Padomes Regula (ES) 2023/194 (2023. gada 30. janvāris), ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko šādas zvejas iespējas uz 2023. un 2024. gadu nosaka konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem (OV L 28, 31.1.2023., 1. lpp.).

- (2) Regula (ES) 2023/194 nosaka provizorisku ziemeļu garneles (*Pandalus borealis*) KPN *ICES* 3.a rajona Savienības un Norvēģijas ūdeņos 2023. gadam. Ir notikušas Savienības un Norvēģijas apspriedes par ziemeļu garneles KPN apjomu *ICES* 3.a un 4.a austrumu rajonā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam. Minētās apspriedes tika rīkotas, pamatojoties uz Savienības nostāju, ko Padome apstiprināja 2023. gada 12. jūnijā. Savienība un Norvēģija 2023. gada 29. jūnijā vienojās par KPN *ICES* 3.a un 4.a austrumu rajonā 6076 tonnu apmērā, no kurām 4253 tonnas ir jāiedala *ICES* 3.a rajonam. Minētais KPN apjoms atbilst apjomam, kas attiecībā uz minēto krājumu būtu norādīts *ICES* ieteikumā par laikposmu no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam, ja ieteikums būtu balstīts uz pieņēmumu, ka 2023. gada pirmajā pusē zvejas iespējas nav izmantotas pilnībā un ka 2023. gada 1. jūlijā vēl nav nozvejotas 900 tonnas. Saskaņā ar Savienības un Norvēģijas sniegtajiem nozvejas datiem šis pieņēmums atbilst zvejas iespēju apguves apjomam 2023. gada 1. jūlijā. Lai pārietu no KPN noteikšanas ziemeļu garnei *ICES* 3.a rajonā no divām reizēm gadā uz vienu reizi gadā: i) minētā krājuma provizoriskā KPN 2023. gadam būtu jāaizstāj ar galīgo KPN laikposmam no 2023. gada 1. janvāra līdz 2023. gada 30. jūnijam tādā apjomā, par kādu 2023. gada 17. martā tika panākta vienošanās ar Norvēģiju, un ii) minētā krājuma KPN laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam būtu jānosaka tādā apjomā, par kādu 2023. gada 29. jūnijā tika panākta vienošanās ar Norvēģiju.

- (3) Tāpēc Regula (ES) 2023/194 būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Lai zveju varētu turpināt, šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties.
- (5) Šīs regulas noteikumi par ziemeļu garneles zvejas iespējām būtu jāpiemēro attiecīgi no 2023. gada 1. janvāra un 2023. gada 1. jūlija. Šāda piemērošana ar atpakaļejošu spēku neskar juridiskās noteiktības un tiesiskās palāvības aizsardzības principus, jo attiecīgās zvejas iespējas tiek vai nu palielinātas, vai vēl nav pilnībā apgūtas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījums Regulā (ES) 2023/194

Regulas (ES) 2023/194 IA pielikums tiek grozīts saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2023. gada 1. janvāra. Tomēr pielikuma 2. punkts tiek piemērots no 2023. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

PIELIKUMS

Regulas IA pielikuma B daļu groza šādi:

1) tabulu par ziemeļu garnele (*Pandalus borealis*) ICES 3.a rajonā aizstāj ar šādu:

"

Suga:	Ziemeļu garnele <i>Pandalus borealis</i>	Zona:	3.a (PRA/03A.)
Dānija	1429	(1)	Analītiska KPN
Zviedrija	769	(1)	Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu
Savienība	2198	(1)	nepiemēro. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu
KPN	4117	(1)	nepiemēro.

(1) Šo kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam.

”;

2) aiz tabulas par ziemeļu garnele (*Pandalus borealis*) ICES 3.a rajonā iekļauj šādu tabulu:

"

Suga:	Ziemeļu garnele <i>Pandalus borealis</i>	Zona:	3.a (PRA/03A.2)
Dānija	1476	(1)	Analītiska KPN
Zviedrija	795	(1)	Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu
Savienība	2271	(1)	nepiemēro.
KPN	4253	(1)	Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.
(1)	Šo kvotu drīkst atgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam.		

".